

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSFORORDNING (EF) nr. 2061/96**av 8. oktober 1996****om endring av forordning (EØF) nr. 1601/91 om alminnelige regler om definisjon av, betegnelse på og presentasjon av aromatiserte viner, aromatiserte vinbaserte drikker og aromatiserte cocktails og vinprodukter(*)****EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR -**

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 43 og 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 189 B⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

For å ta hensyn til visse tradisjoner i enkelte medlemsstater må det fastsettes at aromatiserte viner også kan framstilles av frisk druemost der gjæringen er avbrutt ved tilsetning av alkohol, som nevnt i nr. 5 i vedlegg I til rådsforordning (EØF) nr. 822/87 av 16. mars 1987 om den felles markedsordning for vin⁽⁴⁾.

Det er svært vanskelig å kontrollere at bestemmelsen om minsteinnhold av vin i en aromatisert vin blir overholdt når det gjelder anrikede viner som stammer fra forskjellige produksjonsområder. Denne bestemmelsen må derfor tilpasses.

I definisjonen av et tradisjonelt produkt som f.eks. Glühwein må det tas hensyn til utviklingen som har funnet sted innenfor sektoren. Tilsetning av vann bør derfor forbys, med forbehold for tilsetning av vann som følge av eventuell søtning.

Bestemmelsen om behandlingsmetodene som kan anvendes i framstillingen av ulike produkter, bør formuleres klarere, under forutsetning av at medlemsstatene i påvente av fellesskapsbestemmelser kan anvende særlige regler på området dersom de er forenlig med fellesskapsretten.

Forordning (EØF) nr. 1601/91⁽⁵⁾ bør derfor endres og tilpasses med hensyn til enkelte tekniske aspekter på bakgrunn av de erfaringer som er gjort -

VEDTATT DENNE FORORDNING:**Artikkel 1**

I forordning (EØF) nr. 1601/91 gjøres følgende endringer:

1) I artikkel 2 nr. 1 bokstav a)

i) skal første strekpunkt lyde:

«— er framstilt av én eller flere viner definert nr. 5 og i nr. 12-18 i vedlegg I til forordning (EØF) nr. 822/87^(*), herunder kvalitetsviner fra bestemte dyrkingsområder definert i artikkel 1 nr. 2 i forordning (EØF) nr. 823/87^(**), unntatt bordvin av typen retsina, og eventuelt tilsatt druemost og/eller druemost i gjæring,

(*) EFT nr. L 84 av 27.3.1987, s. 1. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 av 30.6.1995, s. 31).

(**) EFT nr. L 84 av 27.3.1987, s. 59. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 3011/95 (EFT nr. L 314 av 28.12.1995, s. 14).»

ii) skal nest siste ledd lyde:

«Ferdigprodusert aromatisert vin skal inneholde minst 75 % av den vinen og/eller den friske druemosten der gjæringen er avbrutt ved tilsetning av alkohol, som er

(*) Denne EF-rettsakten, kunngjort i EFT nr. L 277 av 30.10.1996, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 100/97 av 15. desember 1997 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, prøving og sertifisering), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(1) EFT nr. C 28 av 1.2.1996, s. 8.

(2) Uttalelse avgitt 27. mars 1996 (EFT nr. C 174 av 17.6.1996, s. 30).

(3) Europaparlamentsuttalelse av 14. mars 1996 (EFT nr. C 96 av 1.4.1996, s. 235), Rådets felles holdning av 29. april 1996 (EFT nr. C 196 av 6.7.1996, s.130) og europaparlamentsbeslutning av 16. juli 1996 (EFT nr. C 261 av 9.9.1996, s. 23).

(4) EFT nr. L 84 av 27.3.1987, s. 1. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 av 30.6.1995, s. 31).

(5) EFT nr. L 149 av 14.6.1991, s. 1. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 3378/94 (EFT nr. L 366 av 31.12.1994, s. 1).

brukt i framstillingen. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 5 skal den laveste naturlige alkoholstyrke i volumprosent i produktene som brukes, være som fastsatt i artikkel 18 nr. 1 i forordning (EØF) nr. 822/87.»

2) I artikkel 2 nr. 1 bokstav b) skal første strekpunkt lyde:

«— er framstilt av én eller flere viner definert i nr. 11-13 og nr. 15-18 i vedlegg I til forordning (EØF) nr. 822/87, herunder kvalitetsviner fra bestemte dyrkingsområder definert i artikkel 1 nr. 2 i forordning (EØF) nr. 823/87, unntatt viner produsert ved tilsetning av alkohold og bordvin av typen retsina, og eventuelt tilsatt druemost og/eller druemost i gjæring,»

3) I den italienske språkversjonen gjøres følgende endringer i artikkel 2 nr. 2:

i) i bokstav a) endres «Vermut» til:

«Vermut o Vermouth o Vermout»,

ii) i bokstav b), Vino aromatizzato amaro, skal første strekpunkt lyde:

«— «Vino alla china» o «Vino chinato» quando l'aromatizzazione principale è fatta con aroma naturale di china,».

4) I artikkel 2 nr. 3 gjøres følgende endringer:

i) i bokstav e), Kalte Ente, utgår «der smaken av disse er den mest framtreddende»,

ii) i bokstav f), Glühwein, skal første punktum lyde:

«en aromatisert drikk framstilt utelukkende av rødvín eller hvítvín, aromatisert hovedsakelig med kanel og/eller kryddernellik. Med forbehold for vannmengden som følger av anvendelsen av bestemmelsene i artikkel 3 bokstav a), er det forbudt å tilsette vann,»

iii) i bokstav fa), Viiniglögi/Vinglög, skal første punktum lyde:

«en aromatisert drikk framstilt utelukkende av rødvín eller hvítvín, aromatisert hovedsakelig med kanel og/eller kryddernellik,».

5) I den italienske språkversjonen skal bokstav a) og b) i artikkel 2 nr. 5 lyde:

«a) extra secco o extra dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 30 grammi per litro,

b) secco o dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 50 grammi per litro,».

6) Artikkel 5 skal lyde:

«Artikkel 5

1. De ønologiske behandlingsmetoder og framstillingsmåter fastsatt i samsvar med forordning (EØF) nr. 822/87 får anvendelse på vin og most som inngår i produktene nevnt i artikkel 1.

2. Behandlingsmetoder for produkter i framstillingen av et av de ferdige produktene nevnt i denne forordning skal fastsettes etter framgangsmåten i artikkel 14.»

7) I vedlegg II tilføyes «Thüringer Glühwein» etter «Nürnberger Glühwein».

Artikkel 2

Det skal vedtas unntakstiltak for produktet «Glühwein» etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 13 i forordning (EØF) nr. 1601/91 for en overgangsperiode som utløper 31. januar 1998.

Artikkel 3

Denne forordning trer i kraft den tredje dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Brussel, 8. oktober 1996.

For Europaparlamentet

K. HÄNSCH

President

For Rådet

P. RABBITTE

Formann